

KÚPNA ZMLUVA

I.	Slovenské elektrárne, a.s.
sídlo:	Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava
IČO:	35 829 052
IČ DPH:	SK2020261353
zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 2904/B
konajúca:	Ing. Branislav Strýček, podpredseda predstavenstva Nicola Cotugno, člen predstavenstva Ing. Jaroslav Holubec, člen predstavenstva
bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
IBAN:	
BIC:	
ako predávajúci na strane jednej (ďalej len „ Predávajúci “)	

a

II.	VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK
sídlo:	P.O. BOX 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava
IČO:	00 156 752
IČ DPH:	SK 2020480198
zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, Oddiel: PŠ, Vložka č.: 32/B
konajúca:	Ing. Ladislav Lazár, generálny riaditeľ štátneho podniku
bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:	2921123848/1100
IBAN:	SK45 1100 0000 0029 2112 3848
BIC:	TATRSKBX
ako kupujúci na strane druhej (ďalej len „ Kupujúci “ a spolu s Predávajúcim ďalej len „ Zmluvné strany “)	

uzatvárajú v zmysle § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov túto kúpnu zmluvu (ďalej len „**Zmluva**“):

Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 10. marca 2006 Zmluvu o prevádzke [redacted] v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 17. júla 2006 (ďalej len „**Zmluva o prevádzke** [redacted]“). Dňa 4. decembra 2014 Kupujúci vypovedal Zmluvu o prevádzke [redacted] Oznámením o ukončení Zmluvy o prevádzke [redacted] Zmluva o prevádzke [redacted] sa končí uplynutím 24:00 hod. dňa 10. marca 2015 a o 0:00 hod sa Kupujúci stáva prevádzkovateľom Prevádzkového majetku [redacted] (ďalej len „[redacted]“).

2. Vzhľadom na záujem Kupujúceho užívať v súvislosti s prevádzkovaním majetok/hnutelné veci vo vlastníctve Predávajúceho, uzatvárajú Zmluvné st [redacted]

Zmluvu. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva sa týka majetku vo vlastníctve Predávajúceho, ktorý sa užíval alebo používal v súvislosti s prevádzkou [REDAKOVANÉ]

3. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom majetku charakteru software a hardware uvedenom v znaleckom posudku č. 10/2015 vypracovaného znaleckou organizáciou [REDAKOVANÉ]

25. 2. 2015 (ďalej len „**Znalecký posudok**“), ktorý tvorí prílohu č. 1 Zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (ďalej len „**Predmet kúpy**“).

Článok II. Predmet Zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu Predmet kúpy a previesť naňho vlastnícke právo k Predmetu kúpy. Predávajúci sa zaväzuje najneskôr pri odovzdaní Predmetu kúpy odovzdať Kupujúcemu doklady vzťahujúce sa na Predmet kúpy.

2. Predávajúci odovzdá Kupujúcemu tieto doklady v stave v akom si to vyžadujú príslušné právne predpisy upravujúce jeho užívanie a v akom si to vyžaduje Predmet kúpy ku dňu ich odovzdania. Kupujúci berie na vedomie, že dňom prevzatia Predmetu kúpy na neho prechádzajú aj povinnosti súvisiace s jeho riadnym užívaním, teda aj povinnosť udržiavať a/alebo zaobstarávať všetky potrebné doklady potrebné na riadne užívanie Predmetu kúpy.

3. Kupujúci sa zaväzuje Predmet kúpy od Predávajúceho prevziať a zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v článku III. Zmluvy. Kupujúci na základe Zmluvy nadobúda Predmet kúpy do svojho výlučného vlastníctva.

Kupujúci berie na vedomie, že súčasne s hardvérom, ktorý je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a označený ako – počítače, na neho prechádza aj OEM softvér spoločnosti [REDAKOVANÉ] vo verzii operačný systém Windows (podľa príslušného roku inštalácie) v slovenskej alebo anglickej jazykovej mutácii a že v tejto súvislosti nie je potrebný osobitný prevod práva na používanie (prevod licencie). Okrem uvedeného OEM softvéru sa na základe tejto Zmluvy neprevádza na Kupujúceho žiaden iný softvér, resp. práva na použitie softvéru.

Článok III. Kúpna cena a podmienky jej zaplatenia

1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za Predmet kúpy sumu vo výške 169.861,39 EUR bez DPH (slovom stošesťdesiatdeväťtisícosemstošesťdesiatjeden eur tridsaťdeväť eurocentov) (ďalej len „**Kúpna cena**“). Ku Kúpnej cene bude pripočítaná DPH podľa príslušných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.

2. Kúpna cena je stanovená dohodou Zmluvných strán a vychádza z ceny určenej Znaleckým posudkom.

3. Predávajúci sa zaväzuje vystaviť faktúru v deň nadobudnutia účinnosti Zmluvy [REDAKOVANÉ]

4. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť faktúru v lehote splatnosti bezhotovostným prevodom na bankový účet Predávajúceho uvedený v Zmluve. Lehota splatnosti je [14] dní od [REDAKOVANÉ]

doručenia faktúry Kupujúcemu. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na bankový účet Predávajúceho. Ak deň splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok, alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike, posúva sa dátum splatnosti na najbližší nasledujúci pracovný deň.

5. V prípade omeškania Kupujúceho s úhradou faktúry, má Predávajúci právo uplatniť si voči Kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej čiastky za každý i začatý deň omeškania.

Článok IV. Čas a miesto plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať Kupujúcemu Predmet kúpy a Kupujúci sa zaväzuje prevziať od Predávajúceho Predmet kúpy najneskôr dňa 10. marca 2015. Predávajúci môže odovzdať Predmet kúpy Kupujúcemu aj pred dohodnutým časom po predchádzajúcej písomnej dohode s Kupujúcim, za ktorú sa považuje zápis z rokovania Spoločnej technickej komisie zriadenej podľa Zmluvy o prevádzke [REDAKOVANÉ]

2. Predávajúci potvrdí odovzdanie a Kupujúci potvrdí prevzatie Predmetu kúpy vrátane dokladov vzťahujúcich sa k Predmetu kúpy podpisom preberacieho protokolu (ďalej len „Preberací protokol“), ktorý podpíšu splnomocnení zástupcovia oboch Zmluvných strán. Za Preberací protokol preukazujúci odovzdanie a prevzatie Predmetu kúpy zmluvné strany považujú Protokol o odovzdaní a prevzatí majetku [REDAKOVANÉ] podľa Zmluvy o prevádzke [REDAKOVANÉ] do správy podniku VV, š.p. zo dňa 3. 3. 2015.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom plnenia je [REDAKOVANÉ] Predmet kúpy bude dodaný jeho prevzatím Kupujúcim vo [REDAKOVANÉ] Nebezpečenstvo škody na Predmete kúpy prechádza na Kupujúceho okamihom prevzatia Predmetu kúpy od Predávajúceho. Vlastnícke právo k Predmetu kúpy prechádza na Kupujúceho zaplatením Kúpnej ceny, nie však skôr ako v deň ukončenia Zmluvy o prevádzke [REDAKOVANÉ]

4. Ak Predávajúci neodovzdá Kupujúcemu doklady vzťahujúce sa na Predmetu kúpy najneskôr pri odovzdaní Predmetu kúpy, Kupujúci je oprávnený odmietnuť Predmet kúpy prevziať a určiť Predávajúcemu dodatočnú lehotu, v ktorej je povinný Kupujúcemu odovzdať Predmet kúpy spolu s potrebnými dokladmi. V tomto prípade vzniká Kupujúcemu nárok na zmluvnú pokutu podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy

4. V prípade, ak Predávajúci Kupujúcemu doklady vzťahujúce sa k Predmetu kúpy neodovzdá v lehote určenej Zmluvou, z dôvodu, ktorý vznikol na strane Predávajúceho, je Kupujúci oprávnený požadovať od Predávajúceho zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,025 % z Kúpnej ceny za každý, aj začatý deň omeškania.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov zo Zmluvy a navzájom si budú oznamovať všetky okolnosti a informácie, ktoré môžu mať vplyv na plnenie ich záväzkov podľa podmienok dohodnutých v Zmluve.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú pravdivo informovať o dôležitých otázkach p [REDAKOVANÉ] Predmetu kúpy podľa Zmluvy, a to vrátane vyhlásení uvedených nižšie. [REDAKOVANÉ]

3. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s Predmetom kúpy nakladať v plnom rozsahu..

4. Kupujúci vyhlasuje, že sa oboznámil s celkovým technickým stavom Predmetu kúpy, jeho vekom, rozsahom opotrebenia a spôsobom obvyklého použitia a v takomto stave ho aj nadobúda do svojho vlastníctva.

5. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť Zmluvy alebo by mohli ohroziť platnosť Zmluvy alebo riadne plnenie ich povinností a záväzkov voči Kupujúcemu podľa Zmluvy.

6. Kupujúci vyhlasuje, že mu nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by mohla ohroziť splnenie jeho záväzku zaplatiť Kúpnu cenu podľa Zmluvy.

7. V prípade, ak sa preukáže nepravdivosť niektorého z vyhlásení daného niektorou zo Zmluvných strán alebo ak niektorá Zmluvná strana poruší niektorú z povinností uvedených v Zmluve, zaväzuje sa nahradiť druhej Zmluvnej strane škodu, ktorá dotknutej strane vznikla v rozsahu maximálne do 100 % Kúpnej ceny. V nadväznosti na ust. § 379 Obchodného zákonníka Zmluvné strany zhodne vyhlasujú a súhlasia, že v čase podpísania Zmluvy a pri vzniku záväzkového vzťahu podľa Zmluvy, s prihliadnutím na všetky skutočnosti, ktoré Predávajúci v čase uzatvárania Zmluvy poznal alebo pri primeranej starostlivosti mal poznať, Predávajúci nepredvídala alebo nemohol predvídať, že v dôsledku porušenia, resp. v súvislosti s preukázaním nepravdivosti niektorého z vyhlásení alebo v súvislosti porušením, ktorejkoľvek z jeho povinností vyplývajúcich zo záväzkového vzťahu založeného Zmluvou môže Kupujúcemu spôsobiť škodu, resp. môže Kupujúcemu vzniknúť škoda vo výške prevyšujúcej sumu uvedenú v tomto bode Zmluvy. Právo Zmluvných strán odstúpiť od Zmluvy tým nie je dotknuté.

8. Predávajúci nezodpovedá za vady Predmetu kúpy v rozsahu oboznámenia sa Predávajúceho sa s Predmetom kúpy a neposkytuje Kupujúcemu ohľadom Predmetu kúpy žiadne záruky a Kupujúci preberá Predmet kúpy v stave, v akom sa tento nachádza ku dňu podpisu tejto Zmluvy, t. j. v stave zodpovedajúcom jeho veku, rozsahu jeho opotrebenia a spôsobu obvyklého použitia a dojednaného užívania.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Akákoľvek zmena Zmluvy sa môže urobiť len formou chronologicky očíslovaných písomných dodatkov k nej podpísaných štatutárnymi orgánmi Zmluvných strán, ak nie je v Zmluve uvedené inak.

2. Vo veciach neupravených Zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom.

3. Ak niektoré ustanovenie Zmluvy nie je celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratí platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné túto otázku brali do úvahy.

4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre každú zo Zmluvných strán.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov, dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy.
6. Nakoľko Kupujúci je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov, Zmluvné strany súhlasia s tým, že Zmluva bude zverejnená takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ust. § 5a a § 5b. Za tým účelom Predávajúci udeľuje Kupujúcemu súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.
7. Všetky spory, ktoré vzniknú z plnenia Zmluvy budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Ak nedôjde k takejto dohode, bude spor predložený k rozhodnutiu príslušnému súdu podľa ustanovení zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších právnych predpisov,
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že Zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
9. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Znalecký posudok č. 10/2015 zo dňa 25. 2. 2015

V Bratislave, dňa 4.3.2015

Predávajúci:

[Redacted signature]

Ing. Branislav Strýček
podpredseda predstavenstva
Slovenské elektrárne, a.s.

Kupujúci:

[Redacted signature]

Ing. Ladislav Lazár
generálny riaditeľ štátneho podniku
VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

27. 02. 2015

[Redacted signature]

Nicola Cotugno
člen predstavenstva
Slovenské elektrárne, a.s.

[Redacted signature]

Ing. Jaroslav Holubec
člen predstavenstva
Slovenské elektrárne, a.s.

[Redacted signature]

[Redacted signature]